

régaler; En vérité j'en suis enchanté; si nous étions encor dans ces temps où l'on donnoit des Royaumes aux Interpretes des Enigmes; il auroit mérité à bien juste titre une Couronne par la sagacité avec laquelle il a sçu dégager de sa septuple enveloppe les pensées de ce ténébreux et âpre auteur; dans son langage naturel rien de plus hérissé et de plus décousu; il a si peur des développemens, que les paragraphes qui forment les parties détaillées de son ouvrage, semblent être bien plutôt les points sommaires des choses qu'il veut exposer que l'exposition de ces choses; au lieu que lorsque votre intelligent et éloquent confrère [- De la Bletterie wie auch Zurlauben waren Mitglieder der Académie des Inscriptions et Belles Lettres in Paris -] le fait parler, il ne se peut rien de plus coulant, de plus clair et de plus suivie; c'est un chef d'oeuvre que cette traduction; en mon particulier je lui dois l'intelligence de deux excellens morceaux qui sans elle auroient été éternellement pour moy lettres closes. le succès avec lequel il a défriché Ces premières Broussailles, me fait désirer bien vivement que M. de la Bletterie veuille bien pousser son entreprise Jusqu'au bout. A dieu ... je vais partir incessamment pour aller à la rencontre de s. Ex.^{ce} [Anne-Théodore C h e v i g n a r d, gen. le Chevalier de Chavigny, des franz. Ambassadeuren] à huningue, nous vous le ramènerons ici le 27. ou 28. [Januar]. j'espère qu'alors vous pourés m'apprendre le poli présent que Madame [Kolin, verh.] de Zurlauben vous aura fait."

- 1) Abbé Beat Jakob Anton Zurlauben hinterliess Vermögenswerte von total 10'400 Gulden, s. Meier/Zurlaubiana "Bio-Bibliographie" 970 Nr. 54.
Des Abbés Ableben brachte Beat Fidel Zurlauben auch in den Vollbesitz des Weingartenhofs in Zug, s. ebenda 987 Nr. 61.
- 2) s. AH 73/96

Original - AH 73, 227-228 - Blatt 228 leer

[18. Jh.]

"EXTRAIT DES CRONIQUES DE [MICHAEL] STETTLER ..., DE [JOHANN] JAQUE GRASSER ..., DE GOULU ... POUR SERVIR DE TITRES A LA MAISON DE DIESBACH ..."¹

-
- 1) Das Werk ist nicht identisch mit dem bei Haller/Bibliothek II 531 Nr. 2038 angegebenen und in der Zurlaubiana unter der Sign. LQ 17 [1] noch heute vorhandenen Exemplar. AH 73/98 bringt übrigens bloss die Seiten 1, 2, 7 und 8.

Druckwerk - AH 73, 229-229a - s. Abb. der Titelseite am Schlusse von AH 73.